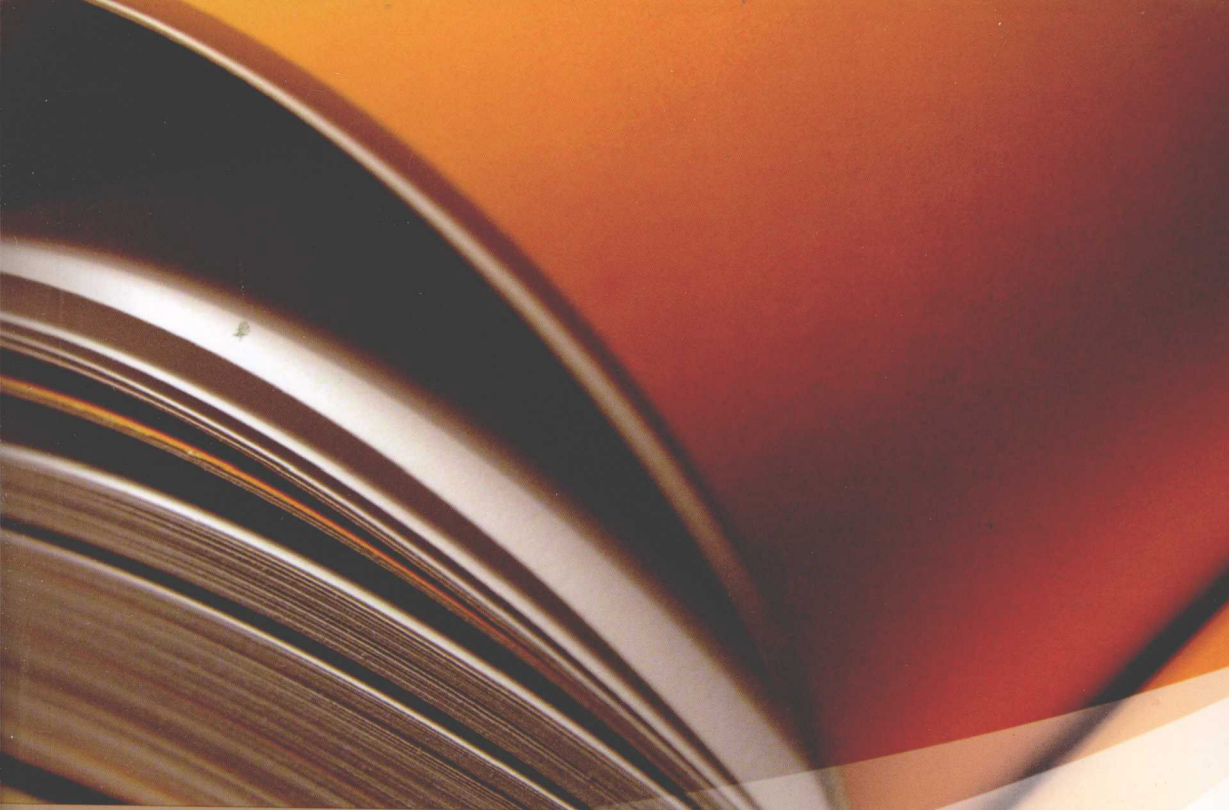




W E N X U E J I N G D I A N D A O D U

文学经典导读

◆ 主 编 张卫中

副主编 孙福轩 唐 濛



浙江
大学
出版
社
ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS

文学经典导读

主 编	张卫中		
副主编	孙福轩	唐 濛	
编 者	张卫中	孙福轩	黄先义
	钱诚一	唐 濛	王 艳
	戴红红		



ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS

浙江大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

文学经典导读 / 张卫中主编. —杭州:浙江大学出版社, 2011. 1

ISBN 978-7-308-08375-1

I. ①文… II. ①张… III. ①文学欣赏—世界—高等学校—教材 IV. ①I106

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 010126 号

文学经典导读

张卫中 主编

责任编辑 叶 抒

封面设计 刘依群

出版发行 浙江大学出版社

(杭州市天目山路 148 号 邮政编码 310007)

(网址: <http://www.zjupress.com>)

排 版 浙江时代出版服务有限公司

印 刷 富阳市育才印刷有限公司

开 本 710mm×1000mm 1/16

印 张 25

字 数 476 千字

版 印 次 2011 年 1 月第 1 版 2011 年 1 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-308-08375-1

定 价 42.00 元

版权所有 翻印必究 印装差错 负责调换

浙江大学出版社发行部邮购电话 (0571)88925591

前言

人类社会靠文化传承而延续,靠文化创新而发展。在现代经济中,文化因素越来越重要,经济与文化越来越融为一体。未来的全球市场竞争不仅更多诉诸文化软实力,也要求越来越多的文化原创作为资源变成经济硬实力。在2010年4月1日出版的《求是》杂志上,发表了温家宝总理的文章《关于发展社会事业和改善民生的几个问题》。文章指出,国家的影响力,取决于经济、科技和军事实力,但归根结底取决于文化实力。文化的影响力更深刻、更具渗透性。然而我们许多青年学子缺乏这种文化意识和文化远见。因此,一些学者甚至理工科的学者身体力行,大力推动青年学子的人文素质教育。比如中科院院士杨叔子,这位成就卓著的机械工程学家,要求他的博士研究生背诵《老子》和《论语》。他说,人文文化是一个民族的身份证。没有先进的科学技术,我们会一打就垮;没有人文精神、民族传统,一个国家、一个民族会不打自垮。国际知名的数学家丘成桐2005年底到华中科技大学访学并演讲,他演讲的题目是《数学与中国文学的比较》,演讲中唐诗、宋词频频出现。

在我国普通高等院校,包括理、工、农、医类大学都相继开设了“大学语文”课,有些学校作为公共选修课开设,有些学校还作为必修课开设。根据国家教育部的定位,“大学语文”是一门素质教育课程,课程设置的目的是培养学生汉语言文学方面的阅读、欣赏、理解和表达能力。现在的大学生文学底子薄,语文水平不尽人意,已成为人们的共识。“大学语文”课程的开设,不仅对提高大学生的语文修养起到积极的作用,还可以陶冶学生的高尚情操,培养学生的文化自觉和文化担当意识。

“大学语文”课程的教材很多,本书精选了古今中外的经典名篇,辅以作家介绍、注释、阅读提示,以方便学生学习。在篇目选择上既立足经典,同时又考虑到当代大学生的文化需求。在“阅读提示”上,力求点到为止,不做全面分析,留给学生更多的思考空间。正如吴熊和先生在谈到诗词鉴赏时所说:“艺术鉴赏,应该‘如人饮水,冷暖自知’。初学者固然有时不免要依靠旁人的指点,引导入门,犹如旅游有时需要一个好的导游一样。但旅游的目的并非在于欣赏导游,而是要直接欣赏真实的佳丽山水。鉴赏诗词,也应重在心灵的感悟,领受到美的愉

悦。这是只能得之于己，而不能一一求之于人了。”（《唐宋诗词评析词典》前言）当然，不只是诗词鉴赏如此，所有的文学鉴赏都需要读者用心灵去体验作品的内在神韵，欣赏者的心灵与文学作品所传达的内在意蕴产生深层次的契合，欣赏者便能进入一种心领神会的愉悦的境界。另外，许多“大学语文”教材外国文学作品很少，有的甚至干脆不选，本书则加重了外国文学作品的比例。这样有利于开阔学生的视野，活跃学生的思想，使学生获得多方面的文学养料和思维启迪。

我们的生活需要文学的滋润，优秀的文学作品给人以智慧，使人变得高雅，有品味。本书不仅可以作为“大学语文”课程教材使用，也可以作为文学爱好者学习的教科书。

本书由张卫中教授撰写中国文学的先秦两汉魏晋南北朝部分，孙福轩副教授撰写唐宋部分，黄先义老师撰写元明清近代部分，钱诚一教授撰写现代文学部分，唐濛老师撰写当代文学部分，王艳、戴红红两位老师撰写外国文学部分。全书最后由张卫中教授审定。

作为教材，本书在编写的过程中，对前人和同行的成果，多所借鉴，书后附有主要参考书目，另外还参考了其它许多的著作，未能一一列出，在此深表感谢。

由于大家的努力，本书得以出版。也由于多人参与编写，本书的风格难免有不一致的地方。错误也在所难免。希望读者朋友批评指正并将您的宝贵意见和建议及时反馈给我们，以期下次修订时，本书能更加完善。

编 者

2011年1月于杭州

目 录

先秦文学

诗 经	关雎	(2)
	蒹葭	(3)
左 传	郑伯克段于鄢	(4)
国 语	邵公谏厉王弭谤	(6)
战国策	苏秦始将连横	(7)
孟 子	有为神农之言者许行章	(10)
	天时不如地利章	(14)
庄 子	秋水(节选)	(15)
屈 原	湘夫人	(17)
韩 非	说难	(19)

秦汉文学

李 斯	谏逐客书	(24)
礼 记	学记(节选)	(27)
司马迁	李将军列传(节选)	(29)
班 固	苏武传(节选)	(34)
汉乐府	饮马长城窟行	(39)
古诗十九首	迢迢牵牛星	(40)

魏晋南北朝文学

曹 植	洛神赋	(43)
李 密	陈情表	(47)
左 思	咏史(其二)	(49)
王羲之	兰亭集·序	(50)
陶渊明	归去来兮辞(并序)	(52)
谢灵运	登池上楼	(54)
鲍 照	拟行路难	(55)
南北朝乐府民歌	西洲曲	(56)

敕勒歌	(57)
-----------	------

唐代文学

王 勃	滕王阁	(59)
	送杜少府之任蜀川	(60)
骆宾王	在狱咏蝉(并序)	(61)
	在军登城楼	(62)
张若虚	春江花月夜	(63)
陈子昂	感遇三十八首(其二)	(65)
	登幽州台歌	(65)
王 维	汉江临泛	(66)
	终南山	(67)
孟浩然	望洞庭湖赠张丞相	(68)
	秋登万山寄张五	(69)
高 适	燕歌行(并序)	(70)
岑 参	走马川行奉送封大夫出师西征	(71)
李 白	宣州谢朓楼饯别校书叔云	(72)
	登金陵凤凰台	(73)
	拟古十二首(其九)	(74)
杜 甫	哀江头	(75)
	登高	(76)
	月夜	(77)
	秋兴八首(其一)	(78)
韩 愈	左迁至蓝关示侄孙湘	(79)
	答张十一功曹	(80)
	张中丞传·后叙	(81)
柳宗元	登柳州城楼寄漳汀封连四州刺史	(84)
	别舍弟宗一	(84)
	渔翁	(85)
	永某氏之鼠	(86)
白居易	长恨歌	(87)
	杜陵叟	(90)
刘禹锡	西塞山怀古	(91)
李 贺	雁门太守行	(92)
	秋来	(93)

杜 牧	早雁	(94)
	题宣州开元寺水阁,阁下宛溪、夹溪居人	(95)
李商隐	锦瑟	(96)
	无题(相见时难别亦难)	(97)
李 煜	破阵子(四十年来家国)	(98)
	浪淘沙(帘外雨潺潺)	(98)
陈玄祐	离魂记	(99)

宋代文学

范仲淹	苏幕遮(碧云天)	(102)
柳 永	望海潮(东南形胜)	(102)
	八声甘州(对潇潇暮雨洒江天)	(103)
苏 轼	定风波(莫听穿林打叶声)	(104)
	江城子·密州出猎	(105)
	和子由渑池怀旧	(105)
	前赤壁赋	(106)
黄庭坚	寄黄几复	(108)
秦 观	踏莎行·郴州旅舍	(109)
周邦彦	兰陵王·柳	(109)
	六丑·蔷薇谢后作	(110)
李清照	声声慢(寻寻觅觅)	(112)
	武陵春(风住尘香花已尽)	(112)
陆 游	诉衷情(当年万里觅封侯)	(113)
	关山月(和戎诏下十五年)	(114)
辛弃疾	摸鱼儿(更能消、几番风雨)	(115)
	水龙吟·登建康赏心亭	(115)
姜 夔	扬州慢(淮左名都)	(117)
	暗香(旧时月色)	(117)
吴文英	风入松(听风听雨过清明)	(119)
	八声甘州·灵岩陪庾幕诸公游	(119)

元代文学

王实甫	西厢记(拷红)	(122)
张养浩	山坡羊·骊山怀古	(126)
张可久	卖花声·怀古	(127)

赵孟頫	岳鄂王墓·····	(128)
虞集	挽文丞相·····	(129)
王冕	白梅·····	(130)
李孝光	大龙湫记·····	(130)

明代文学

陈子龙	渡易水·····	(133)
夏完淳	别云间·····	(134)
宋濂	送陈庭学序·····	(135)
刘基	苦斋记·····	(136)
归有光	寒花葬志·····	(138)
袁宏道	西湖二记·····	(139)
张岱	柳敬亭说书·····	(141)
罗贯中	三国演义(存目)·····	(142)
施耐庵	水浒传(存目)·····	(143)
吴承恩	西游记(存目)·····	(144)
汤显祖	牡丹亭·寻梦·····	(145)

清代文学

吴伟业	圆圆曲·····	(151)
顾炎武	精卫·····	(154)
王夫之	正落花诗·····	(155)
施闰章	钱塘观潮·····	(155)
王士禛	秋柳(四首选一)·····	(156)
沈德潜	梅花·····	(157)
郑燮	潍县署中画竹呈年伯包大中丞括·····	(158)
袁枚	遣兴(二十四首选一)·····	(159)
赵翼	论诗五首(选三)·····	(159)
陈维崧	醉落魄·咏鹰·····	(160)
朱彝尊	卖花声·雨花台·····	(161)
纳兰性德	蝶恋花(辛苦最怜天上月)·····	(162)
张惠言	水调歌头·春日赋示杨生子掞·····	(163)
黄宗羲	怪说·····	(164)
李渔	芙蕖·····	(165)
侯方域	李姬传·····	(167)

汪 琬	江天一传	(168)
戴名世	鸟说	(171)
方 苞	高阳孙文正公逸事	(171)
刘大櫟	游三游洞记	(173)
姚 鼐	游媚笔泉记	(174)
刘 蓉	习惯说	(175)
曹雪芹	红楼梦(存目)	(176)
吴敬梓	儒林外史(存目)	(178)
蒲松龄	聊斋志异·连城	(179)

近代文学

龚自珍	咏史	(183)
林则徐	赴戍登程口占示家人	(184)
黄遵宪	哀旅顺	(185)
康有为	出都留别诸公五首(其二)	(186)
梁启超	读陆放翁集四首(选二)	(187)
林 纾	记超山梅花	(188)

现代文学

鲁 迅	风波	(191)
郁达夫	春风沉醉的晚上(存目)	(197)
老 舍	断魂枪	(197)
沈从文	萧萧	(203)
沙 汀	在其香居茶馆里	(213)
吴组缃	棗竹山房	(223)
郭沫若	天狗	(229)
冯 至	什么能从我们身上脱落	(230)
陈敬容	铸炼	(232)
鲁 藜	泥土	(233)
胡 适	赠与今年的大学毕业生	(234)
周作人	乌篷船	(238)
巴 金	爱尔克的灯光	(240)
梁实秋	雅舍	(243)
曹 禺	雷雨(存目)	(245)

当代文学

北 岛	回答	(247)
舒 婷	惠安女子	(249)
海 子	麦地	(251)
韩 东	有关大雁塔	(254)
汪曾祺	跑警报	(255)
余光中	听听那冷雨	(260)
贾平凹	秦腔	(265)
余秋雨	风雨天一阁	(270)
刘以鬯	蛇	(279)
白先勇	游园惊梦(存目)	(283)
阿 城	棋王(存目)	(284)
廖一梅	恋爱的犀牛(存目)	(285)

外国文学

[古希腊]荷马	伊利亚特(第三卷)	(287)
[英]莎士比亚	哈姆莱特(第五幕·第二场)	(302)
[德]席勒	欢乐颂	(312)
[英]济慈	夜莺颂	(316)
[美]梭罗	湖(节选)	(320)
[爱尔兰]叶芝	当你年老时	(322)
[法]莫泊桑	米龙老爹	(323)
[英]王尔德	快乐王子	(329)
[俄]契诃夫	小公务员之死	(336)
[印度]泰戈尔	吉檀迦利(节选)	(339)
[美]杰克·伦敦	热爱生命	(342)
[奥地利]茨威格	一个陌生女人的来信(节选)	(356)
[美]福克纳	献给爱米丽的一朵玫瑰花	(362)
[法]加缪	西绪福斯神话	(370)
[日]川端康成	雪国(节选)	(373)
[土]帕慕克	我的名字叫红(节选)	(381)

主要参考书目	(387)
--------	-------

先秦文学

“先秦”是指秦朝以前这一历史时期。先秦文学，是中国文学发生与发展阶段的文学，它揭开了源远流长的中国文学的辉煌一页，是中国文学的奠基石。

早在文字还没有产生的远古时代，就已经有了民间歌谣和神话传说等口头文学。西周至春秋，文献资料大大增多，文学有了飞跃的发展。在韵文方面，产生了我国第一部诗歌总集《诗经》；在散文方面，有《尚书·周书》、《周易》、《春秋》等。

《诗经》汇集了从西周初年至春秋中叶大约五百年间的诗歌三百零五篇，分为风、雅、颂三个部分。内容十分丰富，艺术上也有自己的特色，前人把《诗经》的表现手法概括为赋、比、兴。在形式上，多重章叠句，保留了民歌的原始状态。

到了战国时期，文学创作空前繁荣。诸子散文与历史散文辉映一时。在韵文方面，发展出诗歌的新形式“楚辞”，并出现了伟大的作家屈原。

诸子散文主要有《论语》、《墨子》、《孟子》、《庄子》、《荀子》、《韩非子》等，它们虽然意在说理，却很讲究修辞技巧。其中《孟子》和《庄子》的散文文学意味最浓。《孟子》的文章议论风发，波澜壮阔，富有气势。《庄子》的文章想象丰富，辞采瑰丽，富有浪漫主义色彩。

历史散文主要有《左传》、《国语》、《战国策》。《左传》长于记事，《国语》偏重记言，《战国策》注重语言的艺术。

“楚辞”是战国后期产生于楚国的一种新诗体。“楚辞”中大量运用楚地方言，具有浓厚的地方色彩。伟大的爱国诗人屈原，运用这种诗歌形式，创作了《离骚》、《九歌》（十一篇）、《天问》、《九章》（九篇）等优秀的作品。屈原的诗作，表现出对于祖国的真挚的热爱，对于理想的执著追求。在艺术表现上，发展了《诗经》的比兴手法，同时大量吸取神话传说的题材，想象丰富，感情激越，富于浪漫主义色彩。《诗经》和《楚辞》，在文学史上并称“风骚”或“诗骚”，它们共同开创了我国古代诗歌现实主义和浪漫主义的优秀传统。

先秦文学的主要成就是诗歌和散文，它为中国文学的发展奠定了坚实的基础。

□ 诗 经

《诗经》是我国最早的诗歌总集，先秦时通称为“诗”或“诗三百”。汉武帝“罢黜百家，独尊儒术”，把《诗》立为“五经”之一，称为《诗经》。《诗经》收录了西周初年至春秋中叶大约五百年间的诗歌，共三百零五篇，分为风、雅、颂三个部分。其中风包括十五国风，一百六十篇；雅分为大雅、小雅，一百零五篇；颂分为周颂、鲁颂、商颂，四十篇。风、雅、颂都是古代音乐曲调的名称。宋代郑樵认为：“风土之音曰‘风’，朝廷之音曰‘雅’，宗庙之音曰‘颂’。”（《通志序》）

《诗经》的内容极为丰富。有周民族史诗，政治讽喻诗，还有优美的情歌，劳动歌谣，以及反饥饿、反奴役的呼号等。《诗经》中的民歌充分体现了“饥者歌其食，劳者歌其事”的现实主义精神。《诗经》的表现手法有“赋”、“比”、“兴”三类。《诗经》句式以四言为主，比较整齐，间有杂言，显得灵活自由。章法则多重章叠句，富有音乐性和节奏感。现存的《诗经》是秦汉人毛亨、毛萁所传，称为《毛诗》。东汉郑玄为之作笺，通称《毛诗郑笺》。

关 雎

关关雎鸠^{〔1〕}，在河之洲^{〔2〕}。窈窕淑女^{〔3〕}，君子好逑^{〔4〕}。

参差荇菜^{〔5〕}，左右流之^{〔6〕}。窈窕淑女，寤寐求之^{〔7〕}。求之不得，寤寐思服^{〔8〕}。悠哉悠哉^{〔9〕}，辗转反侧^{〔10〕}。

参差荇菜，左右采之。窈窕淑女，琴瑟友之^{〔11〕}。参差荇菜，左右芼之^{〔12〕}。窈窕淑女，钟鼓乐之^{〔13〕}。

【注释】

〔1〕关关：象声词，鸟鸣声。此指雌雄和鸣。雎（jū）鸠：一种水鸟，古书上说此鸟有固定的配偶。〔2〕洲：水中陆地。〔3〕窈窕（yǎotiǎo）：美好貌。淑：善。〔4〕逑（qiú）：配偶。〔5〕参差：长短不齐貌。荇（xìng）菜：一种多年生水生草本，夏秋开黄花，嫩茎可食。〔6〕流：求取。〔7〕寤寐（wùmèi）：醒着和睡着。〔8〕思服：思念。服：与“思”同义。思服为重言。一说“思”为语助词。〔9〕悠哉：忧思深长之状。〔10〕辗转反侧：翻来覆去不能入睡。〔11〕友：亲近。〔12〕芼（mào）：择取。〔13〕乐之：使之快乐。

【阅读提示】

这首诗是《诗经·国风》的第一篇，也是整部《诗经》的第一篇。《毛诗序》说此

诗的主旨是歌颂“后妃之德”。实际上,这是一首反映青年男女追求真挚爱情的诗。

诗以兴句发端,引出君子对淑女的倾心仰慕和热情追求。作者善于抓住人物的典型动作,诸如“辗转反侧”、“琴瑟友之”、“钟鼓乐之”等,对人物的内心世界进行深入开掘,充分表现了君子对淑女的痴诚相爱。孔子说:“《关雎》乐而不淫,哀而不伤。”(《论语·八佾》)全诗着意抒写君子对淑女的爱慕与追求,确实是情深而不淫渎,热烈而不轻狂。成功地再现了上古社会青年男女幸福欢乐的爱情生活。

蒹 葭

蒹葭苍苍^{〔1〕},白露为霜。所谓伊人^{〔2〕},在水一方^{〔3〕}。溯洄从之^{〔4〕},道阻且长^{〔5〕};溯游从之^{〔6〕},宛在水中央。

蒹葭凄凄^{〔7〕},白露未晞^{〔8〕}。所谓伊人,在水之湄^{〔9〕}。溯洄从之,道阻且跻^{〔10〕};溯游从之,宛在水中坻^{〔11〕}。

蒹葭采采^{〔12〕},白露未已。所谓伊人,在水之涘^{〔13〕}。溯洄从之,道阻且右^{〔14〕};溯游从之,宛在水中沚^{〔15〕}。

【注释】

〔1〕蒹葭(jiānjiā):芦苇。苍苍:茂盛的样子。〔2〕伊人:这个人,指所爱的人。〔3〕一方:那一边,比喻所在之远。〔4〕溯(sù):逆流而上。洄:盘旋曲折的水道。从:追寻。〔5〕道阻且长:道路险阻而且漫长。〔6〕溯游:顺流而下。游:通“流”,指直流的水道。〔7〕凄凄:同“萋萋”,茂盛的样子。〔8〕晞(xī):干。〔9〕湄(méi):河岸、水滨。〔10〕跻(jī):上升,攀登。这里指地势渐高,需攀登而上。〔11〕坻(chí):水中高地。〔12〕采采:众多的意思,与“苍苍”、“凄凄”义近。〔13〕涘(sì):水边。〔14〕右:迂回曲折。〔15〕沚(zhǐ):水中小洲。

【阅读提示】

这是选自《诗经·秦风》中的一首怀人之作。诗中描写了一个热恋者对所爱之人苦苦追求,可望而不可即的惆怅之情。全诗三章都用“兴”法起笔,用秋景秋色烘托主人公相思之情、失落之感。情景交融,委婉动人。整首诗还采用了《诗经》中常用的重章叠句的形式,反复咏叹,将主人公满腔的柔情渲染得淋漓尽致。

□左 传

《左传》是古代编年体史书。书名原为《左氏春秋》,西汉末年刘歆认为《左

传》是传《春秋》的，称为《春秋左氏传》，简称《左传》。相传《左传》的作者是春秋末年鲁国的左丘明。现代一般人都认为《左传》是战国初年的作品。

《左传》记录了从鲁隐公元年（公元前 722 年）到鲁哀公 27 年（公元前 468 年）共 255 年周王朝及诸侯各国的一些重大历史事件。比较真实地反映了当时的社会现实。《左传》虽然是一部历史著作，却也不乏文学价值，尤其长于记述辞令和描写战争，对后来史传文学的发展有重要影响。

郑伯克段于鄢^[1]

初，郑武公娶于申^[2]，曰武姜^[3]。生庄公及共叔段^[4]。庄公寤生^[5]，惊姜氏，故名曰“寤生”，遂恶之。爱共叔段，欲立之。亟请于武公^[6]，公弗许。

及庄公即位，为之请制^[7]。公曰：“制，岩邑也^[8]，虢叔死焉^[9]，他邑唯命。”请京^[10]，使居之，谓之京城大叔。祭仲曰^[11]：“都城过百雉^[12]，国之害也。先王之制，大都不过参国之一^[13]；中，五之一；小，九之一。今京不度，非制也^[14]。君将不堪。”公曰：“姜氏欲之，焉辟害^[15]？”对曰：“姜氏何厌之有^[16]？不如早为之所^[17]，无使滋蔓^[18]，蔓难图也；蔓草犹不可除，况君之宠弟乎？”公曰：“多行不义，必自毙，子姑待之。”

既而大叔命西鄙、北鄙贰于己^[19]。公子吕曰^[20]：“国不堪贰，君将若之何？欲与大叔，臣请事之；若弗与，则请除之。无生民心。”公曰：“无庸^[21]，将自及。”大叔又收贰以为己邑，至于廩延^[22]。子封曰：“可矣！厚将得众。”公曰：“不义不昵^[23]，厚将崩。”

大叔完聚^[24]，缮甲兵^[25]，具卒乘^[26]，将袭郑。夫人将启之。公闻其期，曰：“可矣！”命子封帅车二百乘以伐京。京叛大叔段。段入于鄢。公伐诸鄢。五月辛丑^[27]，大叔出奔共^[28]。书曰^[29]：“郑伯克段于鄢。”段不弟^[30]，故不言弟；如二君，故曰克；称郑伯，讥失教也；谓之郑志^[31]，不言出奔，难之也^[32]。

遂置姜氏于城颍^[33]，而誓之曰：“不及黄泉，无相见也！”既而悔之。颍考叔为颍谷封人^[34]，闻之，有献于公。公赐之食。食舍肉。公问之。对曰：“小人有母，皆尝小人之食矣，未尝君之羹，请以遗之^[35]。”公曰：“尔有母遗，繄我独无^[36]！”颍考叔曰：“敢问何谓也？”公语之故，且告之悔。对曰：“君何患焉？若阙地及泉^[37]，隧而相见，其谁曰不然？”公从之。公人而赋：“大隧之中，其乐也融融！”姜出而赋：“大隧之外，其乐也洵洵^[38]！”遂为母子如初。君子曰^[39]：“颍考叔，纯孝也，爱其母，施及庄公^[40]。诗曰：‘孝子不匮，永锡尔类^[41]。’其是之谓乎？”

【注释】

〔1〕本篇选自《左传·隐公元年》。鄆(yān):地名,在今河南鄆陵。〔2〕郑武公:姓姬,名掘突,“武”是谥号。申:姜姓侯爵之国,在今河南南阳。〔3〕武姜:武公妻姜氏。“武”是她丈夫的谥号,“姜”是她母家之姓。〔4〕庄公:即郑伯。共叔段:庄公之弟,名段。〔5〕寤(wù)生:足先出的逆生。寤:同“悟”,逆也。〔6〕亟(qì):屡次。〔7〕制:地名,一名虎牢,在今河南荥阳。〔8〕岩邑:险要的城镇。〔9〕虢(guó)叔:东虢国国君。〔10〕京:郑邑名,在今河南荥阳东南。〔11〕祭(zhài)仲:郑国大夫。〔12〕雉(zhì):古代度量名称。城墙长三丈、高一丈为一雉。〔13〕都:这里指诸侯下属的城邑。参:同“三”。〔14〕不度:不合法度。非制:不是先王的制度。〔15〕焉:疑问代词,哪里。辟:同“避”。〔16〕厌:同“饜”,满足。〔17〕早为之所:早给他安排一个合适的地方。〔18〕滋蔓:滋长蔓延。〔19〕鄙:边邑。〔20〕公子吕:郑国大夫,字子封。〔21〕庸:同“用”。〔22〕廩延:郑邑,在今河南延津。〔23〕昵(nì):同“昵”,亲近。〔24〕完:修治。聚:集中。〔25〕缮:修理。甲:盔甲。兵:武器。〔26〕具:准备。乘(shèng):古时一车四马为一乘,车上有甲士三人,车后随步卒七十二人。〔27〕五月辛丑:五月二十三日。〔28〕共(gōng):国名,在今河南辉县。〔29〕书:指《春秋》。〔30〕不弟:不守为弟之道。〔31〕郑志:指郑庄公蓄意杀弟的意图。〔32〕难之:指难以下笔记录叔段奔共这件事。按《春秋》笔法,凡记某人出奔,就表示某人犯了罪。《春秋》没有记载叔段出奔共,是因为庄公也有不是,不能单怪叔段。〔33〕置:安置,此处有放逐意。城颖:郑地,在今河南临颖。〔34〕颖考叔:郑国大夫。颖谷:郑边邑,在今河南登封。封人:镇守边疆的地方长官。〔35〕遗(wèi):赠送。〔36〕絜(yī):句首语助词。〔37〕阙:同“掘”。〔38〕洩洩(yìyì):义同“融融”,快乐的样子。〔39〕君子曰:《左传》中习用的发表评论的方式,或为作者自己之议论,或为作者取他人之言论。〔40〕施(yì):推广,扩大。〔41〕诗:指《诗经》。“孝子”二句:见《诗经·大雅·既醉》。匱(kuì):竭尽。锡:同“赐”。

【阅读提示】

本文记叙了郑庄公与其弟共叔段之间的一场政治角逐。他们兄弟为了争权夺利,不惜兵戎相见、骨肉相残,反映了春秋时期统治阶级内部矛盾和斗争的异常激烈,同时也暴露了统治阶级的残酷和虚伪。文章故事曲折生动,人物个性鲜明。特别是对庄公阴险毒辣、老谋深算、假仁假义、故作姿态的性格作了深刻的揭露。另外对武姜的任性和昏聩,共叔段的贪婪和愚蠢也作了生动的刻画。文笔洗练、含蓄,充分体现了《左传》善于叙事的特色。

□ 国 语

《国语》成于战国初期,是分载周、鲁、齐、晋、郑、楚、吴、越八国史事的一部历史著作。与《左传》偏重记事不同,《国语》详于记言而略于记事。旧传《国语》与《左传》出于一人之手,其实无论体裁、文风及内容,两书都不同。就是《国语》本

身各篇文风也不甚统一，清人崔述《洙泗考信录》认为：“周、鲁多平衍，晋、楚多尖颖，吴、越多恣放，即《国语》非一人之所为也。”

邵公谏厉王弭谤^{〔1〕}

厉王虐，国人谤王。邵公告曰：“民不堪命矣^{〔2〕}。”王怒，得卫巫^{〔3〕}，使监谤者。以告^{〔4〕}，则杀之。国人莫敢言，道路以目^{〔5〕}。

王喜，告邵公曰：“吾能弭谤矣，乃不敢言。”

邵公曰：“是障之也^{〔6〕}。防民之口，甚于防川。川壅而溃^{〔7〕}，伤人必多，民亦如之。是故为川者决之使导^{〔8〕}，为民者宣之使言^{〔9〕}。故天子听政，使公卿至于列士献诗^{〔10〕}，瞽献曲^{〔11〕}，史献书^{〔12〕}，师箴^{〔13〕}，瞍赋^{〔14〕}，矇诵^{〔15〕}，百工谏^{〔16〕}，庶人传语^{〔17〕}。近臣尽规^{〔18〕}，亲戚补察^{〔19〕}，瞽、史教诲^{〔20〕}，耆、艾修之^{〔21〕}，而后王斟酌焉。是以事行而不悖^{〔22〕}。民之有口，犹土之有山川也，财用于是乎出；犹其有原隰衍沃也^{〔23〕}，衣食于是乎生。口之宣言也^{〔24〕}，善败于是乎兴^{〔25〕}。行善而备败，其所以阜财用衣食者也^{〔26〕}。夫民，虑之于心而宣之于口，成而行之^{〔27〕}，胡可壅也！若壅其口，其与能几何^{〔28〕}？”

王不听，于是国人莫敢出言。三年，乃流王于彘^{〔29〕}。

【注释】

〔1〕邵公：即邵穆公，名虎，周厉王的卿士。邵：一作“召”。厉王：西周的第十代国君，姓姬，名胡，公元前878年即位，在位三十七年。弭(mǐ)：阻止，消除。谤：议论指责他人过失。
〔2〕命：指厉王暴虐的政令。〔3〕卫巫：卫国的巫者。〔4〕以告：以谤者告诉王，意即“检举”。〔5〕道路以目：在路上相遇，彼此只能用眼色示意。〔6〕障：防水堤，这里用作动词，堵塞的意思。〔7〕壅：堵塞。〔8〕为川者：治水的人。决：排除障碍。导：疏通。〔9〕宣：开导。〔10〕公卿：三公九卿，指朝廷中的高级官员。列士：指上士、中士、下士。士是统治阶级中最低的一个阶层。献诗：进献讽谏的诗。〔11〕瞽(gǔ)：盲人，这里指乐师，古代乐师多由盲人充任。曲：乐曲。〔12〕史：史官。书：指历史典籍。〔13〕师：少师，是次于太师的乐官。箴(zhēn)：一种寓有劝诫意义的文辞。〔14〕瞍(sǒu)：没有瞳仁的盲人。赋：朗诵，有一定的音节腔调。〔15〕矇(méng)：有瞳仁而看不见东西的盲人。诵：指不配合乐曲的诵读。〔16〕百工：百官。一说从事各种工艺的人。〔17〕庶人：泛指平民。传语：指庶人的意见可以通过官吏间接传达给周王。〔18〕近臣：周王左右的臣子。尽：同“进”，进献。〔19〕亲戚：指与国王同宗的大臣。补：弥补。察：监察。〔20〕瞽、史教诲：乐师、史官用歌曲、史籍对周王进行教诲。〔21〕耆(qí)、艾(ài)：年高有德的人。六十岁的人叫“耆”，五十岁的人叫“艾”。修：修饬，整理。〔22〕悖：违背。〔23〕其：指土地。原：宽阔而平坦的土地。隰(xí)：低下而潮湿的土地。衍：低下而平坦的土地。沃：有河流灌溉的土地。〔24〕宣言：发表言论。〔25〕善败：指政治的优劣得失。兴：体现，显露。〔26〕阜：丰富，增多。